

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2011/82

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Fiji and Guinea to the United Nations.

17 May 2011

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Fidji et de la Guinée auprès de l'Organisation.

Le 17 Mai 2011

**Permanent Mission of the Republic
of Guinea to the United Nations**

**Permanent Mission of
the Republic of Fiji to
the United Nations**

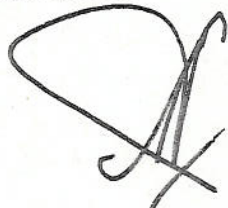
New York, 27 January, 2011

Excellency,

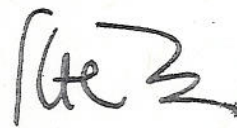
We have the honour to inform your Excellency that as of today, January 27, 2011, the Government of Republic of Guinea and the Government of the Republic of Fiji have decided to establish diplomatic relations.

We therefore, kindly request Your Excellency to have this letter and the enclosed Joint Communiqué circulated as United Nations documents to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



H.E. Mr. Alpha Ibrahima SOW
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent
Representative of the Republic of Guinea
to the United Nations



H.E. Mr. Peter Thomson
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent of
the Republic of Fiji to the United
Nations

H.E. Mr. Ban Ki-Moon
Secretary General of the United Nations
New York.

**Mission Permanente de
la République de Guinée
Auprès des Nations Unies**

**Mission Permanente de
la République de Fidji auprès
des Nations Unies**

New York, le 27 Janvier 2011

Excellence,

Nous avons l'honneur d'informer votre Excellence que ce jour, 27 Janvier 2011, le Gouvernement de la République de Guinée et le Gouvernement de la République de Fidji ont décidé d'établir des Relations Diplomatiques.

Nous demandons à Votre Excellence de bien vouloir faire circuler cette lettre et le Communiqué conjoint, ci-joint à tous les Etats membres comme documents des Nations Unies, pour leur information.

Veuillez agréer, Excellence, l'assurance de notre très haute considération.



S. E. M. Alpha Ibrahima Sow
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire, Représentant
Permanent de la République de
Guinée auprès des Nations Unies



S.E.M. Peter Thomson
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire, Représentant
Permanent de la République de
Fidji auprès des Nations Unies

S.E.M. Ban Ki-Moon
Secrétaire Général de l'Organisation
des Nations Unies
New York

JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF GUINEA AND THE REPUBLIC OF FIJI

The Government of the Republic of Guinea and the Government of the Republic of Fiji;

Desirous to promote mutual understanding, to strengthen friendship among their two peoples, and to develop bilateral cooperation in different fields of mutual concern between the two countries,

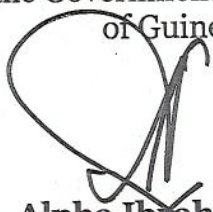
Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter, the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and other norms of international law, particularly those pertaining to the respect and promotion of international peace and security, the mutual respect for independence, sovereign equality, territorial integrity, and non-interference in the domestic affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations with effect from the date of signing of this Joint Communiqué.

In witness whereof, the undersigned representatives, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué, in two original in French and English language, all texts being equally authentic.

Done in New York, 127 JAN 1991

For the Government of the Republic
of Guinea


H.E. Alpha Ibrahima SOW
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent Representative
to the United Nations

For the Government of the Republic
of Fiji


H.E. Peter Thomson
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary, Permanent Representative
to the United Nations

**COMMUNIQUE CONJOINT PORTANT SUR
L'ETABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE
LA REPUBLIQUE DE GUINEE
ET
LA REPUBLIQUE DE FIDJI**

Le Gouvernement de la République de Guinée et le Gouvernement de la République de Fidji ;

Désireux de promouvoir les liens d'entente et d'amitié qui unissent leurs deux peuples, et de développer la coopération bilatérale dans divers domaines d'intérêt commun pour leurs deux pays,

Guidés par les principes et les objectifs de la Charte des Nations Unies, de la Convention de Vienne sur les Relations Diplomatiques du 18 Avril 1961 et des dispositions du Droit International, particulièrement celles portant sur le respect et la promotion de la paix et de la sécurité internationales, le respect mutuel des principes d'indépendance, d'égalité souveraine, d'intégrité territoriale et de non-ingérence dans les affaires intérieures d'autres Etats,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter de la date de signature du présent Communiqué Conjoint.

En foi de quoi, les Représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé ce Communiqué Conjoint, en deux exemplaires originaux, en langues Française et Anglaise, les deux textes faisant également foi.

Fait à New York, le **12.7 JAN 1991**

POUR LE GOUVERNEMENT DE
LA REPUBLIQUE DE GUINEE



S.E.M. Alpha Ibrahima SOW
Ambassadeur Extraordinaire
Et Plénipotentiaire, Représentant
Permanent auprès des Nations Unies

POUR LE GOUVERNEMENT DE
LA REPUBLIQUE DE FIDJI



S.E.M. Peter Thomson
Ambassadeur Extraordinaire
et Plénipotentiaire, Représentant
Permanent auprès des Nations Unies